

Văn nghiệp Nguyễn Du

Truyện Thông kỳ này chủ yếu trình bày văn nghiệp của Nguyễn Du qua hai thể văn tự Hán và Nôm.

Tài liệu thứ nhất trình bày 237 bài thơ chữ Hán của Nguyễn Du qua ba tập sách Thanh Hiên thi tập, Nam Trung tạp ngâm, Bắc Hành tạp lục dọc theo đời ông từ lúc lưu lạc cùng những ngày tháng làm quan cho đến lúc đi sứ sang nhà Thanh. Những bài thơ này kèm theo 237 bài dịch sang thơ lục bát cùng với lời bình giải. Tác giả Lê Phụng muốn giải thích tại sao thơ Nguyễn Du qua suốt hơn hai chục năm đượm một nét sâu cảm, và đọc những văn thơ Hán tự đó, không tìm thấy một câu có ý hoài Lê. Ông cho đó là một nhật ký của Tiên Điền đối với cuộc đời. Độc giả sẽ tìm thấy sự sâu kín của Nguyễn Du trong phần cuối của bài viết này.

Tài liệu thứ hai, trình bày về tâm tư Nguyễn Du, thi tứ và ngôn từ thơ trong truyện Kiều. Ở đây có một cái nhìn khác về Nguyễn Du. Tác giả Trần Ngọc Ninh đã nhận xét Nguyễn Du qua bà mẹ Trần thị Tần, qua cuộc đời làm quan của ông, qua chữ trung và chữ trinh. Nỗi oan Thúy Kiều đã có người tri âm hiểu, nỗi oan Tiên Điền không biết có ai nhỏ một giọt nước mắt cho ông. Ở phần sau, bằng sở trường ngữ học, tác giả đã phân tích ngôn từ thơ trong Kiều qua cách sử dụng điển cố, song hành đối chọi và đặc biệt là ngữ pháp của thơ.

Mong rằng người đọc sẽ tìm thấy nhiều điểm thích thú qua hơn 300 trang báo trong số Truyện Thông này.

Phạm Hữu Trác